

23. gada-gahjums.

Mafka ar pefektifchann
par pasti:
par gadu 1 rub. 60 kāp.
: purgadu 85 .

Mafka bei pefektifcha-
nas Riga:
par gadu 1 rub. — kāp.
: purgadu 55 .
: 3 mehneſchi 30 .

Mahj. w. teel iſdohis feſ-
deinahm no p. 10 fahloht.

Mafka
par flidinachann:
par weenah fleijas finalu
rakstu (Petit)- rindu, jeb
to weetu, to taħda rinda
eem, mafka 10 kāp.

Nedatija un ekspedijja
Riga,
Ernst Plates bilšču- un
grahmatu- drukatana pree
Beħera bañizas.

Mahjas weesīs.

Ernst Plates, Mahjas weesa ihpaſchneeks un apgaħdatajs.

Mahjas weesīs iſnahl ween reis pa nedelu.

No. 5.

Sestdeena 4. Februar.

1878.

Kahditajis.

Jaunakahs finas. Telegraſa finas.
Gelfchfemes finas. No Riga: jaunee runas-wihri. No Mahlpils:
teefas-nama eefwehltifhana. No Kraukleneefcheem: iſſlaidrojums. No Lee-
pajas: iſtrosfhana. No Riga: ne-auglīgs gads. Meera-preeħſlitumi.
Ahrfemes finas. No Berlīnes: fozialdemokrati būhfhana. No Au-
ſtrīas: ahrīga politika. No Romas: pahr pahwesta zeljhānu. No Londo-
nes: Serwera-Pafčas wahrdi pahr Anglijas viltibū.
Riga beedriba, kas gaħda par allu beħru flħloſchannu. Pahwesta Pius
IX. miris. Dahwanas preeħħi larā-ewaino teem.
Peelikum ā: Nedħwais weesīs. Graudi un seedi.

tineeze, tagad sawangota. Weza Eiropa fahk gruht wiſas
malas. Eiropa fawōs vamatid sakuſtinata. Kreewija aug,
Wahzija zeefi kluſu, Anglija laktā eestumta, sultans paleek
Zahra apakſchneeks un pahwestis miri. Nahlamiba rahda
pahrwehrfchanohs un nemeerūs."

Kahda zita Franzuschu awise faka, ka zaur weza pahwesta
mirſchanu pahwesta waldfchanu un walſtibā eestahjees jauns
laikamets. Lai ari jaunais pahwesti buhiu kahds buhdams,
tomehr taħdu walodu wiſch newarehs runah un ta iſture-
tees kā nelaika pahwesti; winam buhs matikana politika ja-
pahrgroħsa. Franzijas republika preebedrofes fħini leetā
grahm Ħirobas leelwalstim, kā tħas, kā ari wing iſturefes
prei jauno pahwesta waldbu.

No Italijs. Nelaika pahwesta Pius IX. atħażżejji diwi
testamenti. Weenā testamenti wiſch norakſtijis sawam pehz-
nahlamam, jaunam pahwestam, $3\frac{1}{2}$ milionu franku (gandriji
milions rublu muhfu naudā) un weenu gada-naudas sumu
preeħħi pahwesta bijscheem deenastneekem. Sawā oħtra te-
ſtamenti wiſch sawu radineku eezeħħlis par mantineeku un
Romas nabageem atħażżejji 300,000 frankus. Bes tam weħ-
masakas sumas doxha zitam norakſtitas. Wraxi pahwesti
ari nofazijis, kahdi wahrdi winam u kapa rakstami. Schee
wahrdi Latv. walodā flanetu tā: „Schee duſ Pius IX, pahwestis
dumis 13tā Mai 1792tā gadā, miris 7tā Februari 1878tā
gadā. Luħsat Deewu par winu.“ Sinam mirſchanas
deena tika weħlak eeraħtit (Mehneħha deenas pehz jauna la-
lendera reħkinatas).

— Nahlofchu pirmdeenu tai 6tā Februari kardinali fapul-
zeſees, lai waretu pahrfpreesi, kas buhiu par pahwestu ee-
zelams.

Telegraſa finas.

No Londones tai 1. Februari. Kā Angli awise „Mor-
ningspost“ fina, tad kahdi 20 libds 30 parlantes loħżeekli
fawā starpā pahrfpreeduschi, fassaukt leelaku fapulzi, kura
waldibai wajjadsgo valiħdsibu pefohliet un lorda Birkensfilda
politiki uſtizbi iſſozi. Parlamentes apakſchnamā fħim
nodohmam weħl preebedroju fħees 60 loħżeekli. (Lorda Bi-
rkensfilda bija tas, kas Turziju u koxu riħbija. Kahda
Franzijas awise doħd Anglijas waldbai to padohmu, lai ta-
praktigi iſturees un lai ne-iffahltu darisħanas, kas waretu
nemeerūs fazelt.)

Jaunakahs finas.

No Riga. N. Latv. beedribas runas-wihri, preeħħneelus
zeldami, eezeħla fħahdus fungus preeħħneezib: R. Kalnīnu
— par beedribas preeħħneelu; Ch. Bergi — par preeħħ-
neela weetneku; J. Wieku — par rakstu-wedeju; N. Blaw-
neelu — par mantas finataju; C. P. Rambergi — par
beedru-finataju; Fr. Pauli — par grahmatu wedeju; A.
Ahbrandtu — par fahrtibas-komisijas preeħħneelu un J.
Dombrowski — par ekonomijas un nama pahřfinataju. Iſ-
meklefħanas-komisijā eezeħla toħs fungus: J. Einbergi, A.
Weberi, J. Sakkiti, Ch. Bergi un S. Nowizki. Teatera-
komisijā: Ch. Bergi. Gada fweħtku komisijā eewħeleja toħs
fungus: R. Kalnīnu, A. Ahbrandtu, N. Thomſonu, P. Ver-
ħendorſu un C. P. Rambergi!

No Kifchinewas. Kā „Odesas weħstnesi“ fina, tad tai
19tā Janwarji pulksten 6 no riħta Kifchinewas eedħiħwotaji
pamanija triħs semee-gruhdeenu. Tee diwi pirmee gruhdeeni
bija leħni, bet beidsamais tik siyrs, ka zaur fatriħzina fħanu
dauds loħgeem ruħtis faplħiha un pulksteniħi (Swanischi) ppe
durwim fahla fħekkidejt. Schei semes triħżejfha bija kah-
das 20 sekundes.

No Franzijas. Tee diwi fwarige politikas-notikumi, ka
wezais pahwesti miris un Turku sultana walstiba uswareta un
fagħrauta, fħee notikumi dauds darba deviħi Frauzuschu
awisħnejkeem. Wifas Franzuschu awisees pahr fheem atga-
dijumeem paſneegħas garu rakstus. Wifas awisees tais
dohmās weenojabs, ka zaur weza pahwesta mirſchanu leelas
pahrgroħsibas gaidamas garidneelu waldbā. Kahda is-
Franzuschu awiseħm fala tā: „Ja wezais pahwesti preeħħi pahr
mehneħħeem buhiu miris, tad Eiropa par fħahdu notikumu
buhiu pat Turku-Kreewu kaxu aismirfufe. Pahwesta nahwe
tika gandriji reisā fina ar Kreewu ee-eż-żanu Konstantino-
pelē, kura fahs tizibas galwa, kura kristiġas tizibas weza pre-

Geschäfes finas.

Rigas Latv. beedribā bija preefchdeenu tāi 29tā Janvari gada-fapulze. Beedribas preefchneeks k. Kalnina kungs dewa pahrlatu pahr beedribas darifchanahm un rehlinumeem notezejuſchā gadā. (Schis pahrlatā ir nodrukats un dabujams beedribas namā), Kad nu pahrluhku jeb rewissijas komisija bija fawus atradumus preefchā likufe un tee bija pahrspresti, tad beedribas preefchneeks zehla kahdus nodohmatus pahrlabojumus beedribas likumās preefchā, kuri weenbalfigi tika peenemti. Runas-wihrus zeloht eezehla tohs kungus: N. Plawneku, B. Dihriki, J. Weinbergi, A. Ahbrandtu, k. Salminu, J. Sakkli, A. Grünuppu, J. Rosenthalu, M. Petersohnu, S. Martinsonu, M. Lappu un A. Dihriki. No agrakeem paleek amata: A. Webers, J. Einbergs, J. Dombrowskis, J. Pauls, Ch. Dünsbergs, Ch. Bergs, k. Eichmans, P. Linde, T. Birks, R. Thomfons, S. Nowizkis, Ad. Allunans, P. Lerchendorffs, J. Wieck, M. Ballods, M. Tohſche, J. Baumans, k. Kalnisch, G. P. Rambergs, A. Spunde, J. Laube, P. Liedemans, P. Luzaus un G. Mathers.

No Mahspiles. Trejkungu-deenā, 6 Janvari, tika muhſu jaunais teefas-nams no muhſu zeen. mahzitaja v. Hassner kunga eefwehtihts. Kad zeen. mahzitajs fawu runu bija bei-dsis, tad ari muhſu ftrihwera k. runaja kahdus wahrdus. Wispirms winsch stahstija no agrakeem laiskeem, kā tad gahjis u. t. j. pr. Kad ari peemineja tagadejus laikus un isteiza leelas pateizibas muhſu schehligam Keisaram un muhſu leelkungam, kas tik schehligi par semnekeem gahdajuschi, kā tee warejuſchi mahjas eepirk, tā kā tagad par „gruntnekeem“ waroht faultees. Mahspiles vseidataji usdseedaja schehligam Keisaram: „Deews fargi Keisaru;“ un muhſu leelkungam: „Deews dohd muhſu leelamfungam firmu muhſchu nodishwoht.“

Bahwilu Pehteris.

No Kraukleneescheem mums peenahjis schahds isskaidrofhanas raksts Iſchaldrik fungam: Mahjas weesa 2 numurā ir Jums, zeen. kungs, patizees johkotees un Kraukleneeschi teateri issobhoht. — Johki gan naw fmahdejam, ja tee ir rīktīgā weetā, bet fchē, ko ari Juhs kā gohda wihrs newarefekt leegt, wini nepeeder. — Nemšim to leetu pehz Juhs raksta kahrtas preefchā. — „Lai gan teatera ruhme ir leela“ ko tad Juhs ar to dohmajat teikt; waj teatera ſpehletaji par to ir wainigi, kad israhdiſhana ir istabā ja-isdara, kura tik kahdas 15 kwadratu aſis leela un no tam wehl preefch ſkatuves treſha dala no-eet. Skohlās, kura leelaka ruhme, nepalauj israhdiht, tadeht javeenem ar pateizibu kahds kah-tiſch, kad preefch deriga mehrka ko grib eenemt.

Spehlefchana gahja kā jaw pee eefahzejeem pahahji. Ihyaschi tas pee ſtatitajeem nepatiffchanu atrada, kad us ſkatuves akteeri kahdas ſechas pudeles bairiſcha isdsehra. — Par to, kā Juhs ſpehletajus jaw par „mahkflīnekeem“ (kā peesohbodami) noſauzeet, wini gan Jums nepateikfees.

Nohku plauſchkinaschana nemas nenotika, ko ari ſpehletaji kā nepelnitu nepagehreja. Pee Greetinas tikuscheem Jums patizees wiſilgak uslawetees; un to jau Jums kā jauneklim (nenemeet par launu, ja buhtu mifejees) gan newaretu par launu nemt, bet wai, wai Iſchaldrik kungs, kapehz tik leeliffi? Greetina jaw nestahjabs us ſkatuves, no Jums to gohda wahrdū „meiftereene“ gribedama iſpelnites.

Par drehbehm preefch dsihwofchahm bildehm ſinojoht ir Jums drusku mifejees, jo netika wiſ no ahrsemehm, bet tepat nahburgu draudſē no kahdas frohdereenes un tik par ſeptini rubleem pirkas. Genemſchana par biletchm — no ſwefchajeem — bija gan pahri par 84 rubleem — jo pasifstamakē tituſchi bes mafas elaiſti — bet ar ſchelumu japeemin, ka tik 15 rubli preefch kurlmehma puifena atlikuſchi. —

Teatera apmelletaji no ſirds wehletohs, kad nahloſchahs israhdiſhanahs preefch labdariga mehrka, kura latris labprahd dohd, wairak atlizinatu. Kahds teatera apmelletajis.

No Leepajas. Jaw pehrnais gads rahdia, kā Leepajas tirgoſchana wairojuſehs un ſchini gadā tāhs labakahs zeribas, kā tirgoſchana nepaliſs masaka. Lihds 24tam Janvarim us Leepaju atnahluſchi jaw 83 tugi (wairak nela puſe no atnahluſcheem ūgeem ir ſehgelu tugi), kuru ſtarpa ari weens Greeku damflugis, kas eiu atwedis un atpakaſ braukdams kweefchus us mahjahn wedihs. Ari weens Austrijas damflugis teek Leepajā gaidihts. Pa dſelſſzelu teek lohti dauds labibas peewests, wiſi ſpihkeri teek ar labibu peeberti. Miſiſgahjuſchi nedelu weens damflugis aibrauza ar Rostowas wilnu us ahrsemehm.

No Kasanas. Kasanes gubernijai bijis ne-auglis gads, tā kā tureenos eedſihwotajeem fahk maises truhkt. Ne-augliba ihpafchi zaur to zehluſehs, kā pa waſaru bija lohti ſauſ ſaikis un ko leelais ſauſums ne-ispohſtija, to ſtipr ſeetis ūdeni ūmaitaja. Wiſi leelakais truhkums jazeefch Kasanes un Mamadriſchās aprinkeem (kreiſchm). Laudim tahds truhkums, kā wini ūdeni jaw newareja ſlaidru maiſi ehſt, bet pee maises ūelika ohsolu ſihles, kuras eepreefch ſihli miltos ūmata. Daschi tik dauds to ſihli miltu pee maises ūelikuſchi, kā maiſi aif leela ruhltuma newar ehſt. Ahrſies apleeziņa, kā tahdu maiſi ehdoht pee-augufcheem ſpehki ūhdoht un maseem behrneem jamirſtoht. Va leelakai dalai eedſihwoſtaji ir Tartari, kas gandrihs wiſus fawus lohpus pahrdewuſchi, lai waretu maiſi noſirktees. Ziteem gubernijas aprinkeem ari ir truhkums; bet ne tahds breeſmigs, kā nupat miņetos diwi aprinkos.

Meera-preefchlikumi. „Waldbas wehſteſis“ pafneeds ſchahdus meera-preefchlikumus, kuras par pamatu nemoht teek meers noſlehgts.

I. Bulgarijas rohbeschas teek noliktaſ lihds tai weetai, kura Bulgaru eedſihwotaju wairak par muhamedaneem un ſchihis rohbeschas nedrihſt ſchaurakas buht par tām, kas Konstantinovales konferenzē tika peenemtas. Bulgarija paleek patwaldidama, bet nodohſhanas mafadama firſta walſis ūtautiflas waldbas un tura fawus militiſhus. Turku karpulkī ūteet if Bulgarijas, tikai daschas weetas paleek no Turkeem ūenemtas.

II. Montenegro teek patſtahwiga walſis un dabuhn kahdus ūmes gabalus. Winas rohbeschas tiks wehlak ſihlači apſihmetas.

III. Rumenijsa un Serbijsa teek patſtahwigas walſis. Rumenijsa dabuhn kara-atlihdsinachanu un Serbijs ūmes gabalus.

IV. Bosnija un Herzegovina dabuhn patwaldibū ar peenahfamu apgalwibū. Tam lihdfegas pahrgrohſſchanas ari ūtatas kristigo paſalſtes dabuhn ēropas Turzijā.

V. Kreiņija dabuhn kara-atlihdsinachanu no Turzijas waldbas, ſchī atlīhdsinachana teek waj zaur nauđu, waj

zaur semes gabaleem jeb waj zitadi ka atslihdinata. Sultans ar Keisaru nospreesch, us kahdu wihs Kreewijas teesibas pee Bospora un Dardanelu juhras schauruma apdrohchinajamas.

Par peerahdischanu, ka schee meera-preekschlikumi pereemti, Turku weetneeki tuhlit aisdohdahs waj us Odefu jeb waj us Sewastopeli, lai ar Kreewijas weetneekem waretu par meera-preekschlikumeem apspreestees.

— Muhfu Walstskanzleris firsts Gortschakows tai 29ta Janwari pee Kreewijas fuhtneem ahrsemes laidis schahdu telegramu.

Anglijas waliba us fawia fuhtna sinahm Konstantinopel ir nodohmajuje, us kahdu senak no sultana islaistu pafludinajumu weenu daku no faweeem kara-kugeem Anglu pawalstneekem par apfargashanu fuhtih us Konstantinopeli. Zitas walstis to paſchu darihs preefch faweeem paſwalfineekem.

Tahdā buhſchanā mehs eraugam par fawu veenahkumu, ari no fawas pufes us lihdskeleem dohmaht, kristigo lauschu dſihwibū un mantu apſargaht, kam brefmas waretu usbrukt, un preefch ſchi noluhka panahſchanas weenai daku no muhſu kara-pulkeem us Konstantinopeli likt eet.

— Is Adrianopeles tai 27ta Janwari atlaista schahda telegraſa fina: Kreewu kara pulki tai 17ta Janwari eenehma Eſkidschuma, fur leelu ipohſtſchanu atrada. Pilsfehta wairak weetas dega, preekſchpilsfehta guleja wairak neka 200 lihku, gan feewas, gan behrnini. Is Eſkidschumas muhſu pulki dewahs lihds Eſkisumbulat un Werbizi. Bet kād tai 23ſchā Janwari ta fina atmazha, kād pameers noſlehgits, kād muhſu kara-pulki dabuja to pawehli, lai tuhlit Eſkisambulu un Werbizi atſahjoh un aif nolikahm pameera rohbeschahm atſahpjotees. Tai 27ta Janwari agri Ignatjew's nonahza Adrianopel.

— Pehz pameera nolikumeem Turki tai 27ta Janwari atſahja Widinu, Ruffschuku, Silistriju, Belgradschiku un Crserumu. Turku kara-pulki is Rasgrades un Ruffschukas teefas aisdewahs us Schumlu. Tapat Turki atſahjuſchi Konstantinopeles, Bujukſchekmedzes un Hasteinkoleres aifſahwefchanas libniju lihds Albunarei, tapehz ka ſchihs aifſahwefchanas weetas atrohnahs tai 12 juhdsu plata semes ſtrehki, kas ſtarb Kreewu un Turku kara pulkeem atſahits un no Ruskultſchekmedzes lihds Albunarei aifſteepjahs. Kreewi tura Tſchataldschu eeneinti; wini fawu pahrtiku dabuhn par Burgas un Midiju (Schis abas juhrmales pilsfehtas atrohnahs Kreewu rohfas).

Braukſhana pa Donawu kugeem tils drihsumā atlahta. Turzijas waldbia ahrsemes weetneekem darija finamu, ka kugofchana pa Melno juhru ir tagad fwabada. Frantsju kugifchi, kas mantaſ wada, fawu braukſhanu fahks ſtarb Odefu un Konstantinopeli. — Diwi augſtaki Kreewu wirſneeki tai 26ta Janwari nonahza Konstantinopel un ſika no sultana fanemti un tai 27ta Janwari wini aisdewahs us Montenegro, lai waretu klahf buht, kād Montenegroſchu un Turku wirſneeki nospreesch pameera libniju (rohbeschahs ſtarb aheeem kara-pulkeem). Serbi pehz pameera-nolikumeem eenem Uſkupu.

— Turku weetneeki Serwers-Paſcha un Namiks-Paſcha tai 27ta Janwari no Adrianopeles pahrhahza Konstantinopel. Serwers-Paſcha eefneediſis lubgſchanu, lai wiu no deenasta atlaſchoht. Ka dſirid, tad Sawets-Paſcha ar ziteem fuhtiteem dohſchotees us Adrianopeli, lai par meera nolihgu-meem un nolihgſchanu waretu farunatees. Sultans efoht leelfirstu Nikolaju uſaizinajis, lai winſch us Konstantinopeli

nonahkoht, kahdas deenas pozeemotees. — Turzijas walſtſ-weetneeki waldbi uſaizinajuſchi, Tſcherkeſchus ſawaldſinah, kas Konstantinopel laupitahs leetas pahrdohdoht. Pret Meh-medu Alt Paſchu uſnemtas ifmeklefchanas.

— Turku walſtſ-weetneeki ſapulzē Greeku wirſpreesteris eefneediſa ſhwu ſuhdsibu par to, ka Tſcherkeſchi Konſtan-ſinopeles twumā 13 zeemōs kristigohs apkahwujchi.

— Bija walodas ifpauduſchahs, ka Osmane-Paſcha, fa-mehr winſch Plewnā bijis, efoht 150 Kreewu wangineekus ſizis dſihwus aprakt. Schis walodas ifrahdiuſchahs par nepateſahm. Osmane-Paſcha pats fazijis, ka pawifam winſch, famehr Plewnā bijis, tikai 30 Kreewus ſawangojis un tohs tuhlit us Sofiju aifſuhlijis. Sturmefchanā no 30ta Augusta ne-efoht nekahdi wangineeki bijuſchi.

— Austrija bija preekſchā likuſe, ka Ciropas leelwalſtum buhlu janotur konferenze, fur waretu pahrfpreet tafs teesibas kas katrai walstei buhlu eeweſrojamas Austruma (Turzijas) leetā. Kreewijas wehſinefis Wihne, geheimrahts Nowikows tai 29ta Janwari garaku rafstu no firsta Gortschakowa no-dewis grafam Andrafchi. Schis rafsta Kreewijas gan ne-at-fahs no konferenzen, bet wiſpahrige to peenem, bes ka fahdus ſihlakus nofazijumus buhlu iffazijufe. Pahr ſho buhſchanu kahds awiſchu ſnotajs is Peterburgas rafsta ta: Birma fina pahr pameera nolihgſchanu tika ar leelu preeku fanemta. Bet turprett naw leedsams, kād ſina atmazha, ka konferenzi ſafauſchoh, tad diweſadas dohmas radahs. Wiſpahrige ne-moht neweens neleeds, ka ſchahda konferenze ir deriga un laba, tomehr ſkatahs ar ruhpigahm un ne-ufſizigahm azim us noturamo konferenzi, jo dohma, ka tur daschi preekſchlikumi tilſchoht eefneegti, kas Kreewijai nenahſchoht par labu un ka konferenze masak ruhpeschotees par Ciropas meera pastah-wigu nogrunteſchanu, bet wairak, lai Kreewijas panahkumus waretu apſpeest.

No waldbiſas pufes gan ſchahdas dohmas natura, bet ſlipti valaujahs us treiju keisaru ſabeedribu, zeredami, ka waldeeki, kas lihds ſchim draudſibā un weenprahibā kohpā turejuſchees, ari tagad kohpā ſtrahdahs, ihpachi tagad, ſchis ſwarigā brihdi, fur Ciropas meers uſtiramis. Kreewijas augſtais Keiſars zere, ka winſch naw tas weenigais, kas likumibā un labā pa-laufchanā ſtrahda, lai meers Ciropā tiku uſturehts un ne-kahtibas Turzijā nobeigta, un ſchē klahf wehl reis jaſaka, famehr Wabzija un Austrija ar Kreewiju weenis prahis ſtrahda, Ciropā meers netiks trauzehts un juſchchanas Austrumā iſlihdinatas. Mehs tagad atrohnamees ſwarigā brihdi

tahdā brihdi, kas wehſtire apſhmehs jaunu laikmetu. Tai konferenzi, kas turpmak buhs noturama, buhs jaſpreesch pahr Ciropas meeru; tapehz ari naw jabrihnahs, ka ar ruhpigahm azim us tam ſkatahs, kura pilsfehtā tils konferenze natureta. Sinams ka naw bes eeweſrofchanas, kahdā pilsfehtā konferenze teek natureta. Ja raiſniba un likumiba konferenzen ſpreefchanas wada, ja daschahm walſtum netek wiu labumi wairak eeweſroti un aifſreedumi newalda, tad mehs waram us drohſchu meeru zereht, us meeru, kueſch ne-ween no Austruma leetas netek apdraudehts, bet us ilgeem gadeem teek apdrohſchinahs. Bet zaur labahm zeribahm ne-waijaga laut azis apmahniht. Konferenze ari war buht ta weeto, fur wiſadas ſameſchgeſchanas un riſkoſchanas war rastees, zaur ko pahrfpreeschama leeta war til ſajaufta un pahrfpreeschana pa-ildſinata. Noturama konferenze turehs

rohkā meeru jeb karu Ciropā, un ja weena dala us wifadu
wihſi grib meeru ustureht, tad ta ohtra dala zaur tam neteek
laweta, nemeeru fazelt. Newar leegt, ka tāhdā buhſchanā
ari eewehrojama ta weeta, kur konferenze teek natureta. Schē
(prohti Peterburgā) tāhdas dohmas tura, ka wifū labaki
buhtu, lad konferenzi naturetu kahdas maswalts pilsfehtā, kur
tureenas walſis politikai nebuhtu nekahda eemeſla, konferenzi
rihkoſhanas fahlt. Buhtu wehlejams, ka leelwalſtju walſts
fanzlexi, wifū masak ahrigu leetu ministeri us konferenzi at-
nahktu, lai ar pilnigu politikas apſinu tee ſwarigalee jauta-
jumi, meers un zilweziba, tiktu peenahkami apſpreeti, kas
tatſchu par wiſeem zileem prafijumeem wifū wairak buhtu
eewehrojami. Waijaga darifhanas brihwibas un fpreeſcha-
nas ſwaru, un tas tikai ir walſtſlanzlerem. Bet deemschehl
jabaidahs, ka zaur fazentibu un ſtaudibū daschas masak ſwa-
rigas leetas tils konferenzi preeſchā zeltas un tāhs pahrfpre-
ſchoht tāhs ſwarigahs leetas aiflawetas. Wifū wairak ir
tāhda pahrlēzinaschana, ka Ciropas walſtis labprahrt Kreewi-
jai ſaweklus zelā leek un tapehz ar leelu preeku tila apfwei-
zinati Kreewijas augsta Neiſara wahrdi, kurus wiſch runaja,
kara-pulkus pahraudſidams. Augstais Neiſars teiza, ka pa-
meers eſoht gan noſlehgts, bet darba wehl eſoht deesgan un
Kreewijas kara-pulkli newaroht ahtrali pee meera dohtees, lihds
ihſts, pastahwigs meers us daudi gadeem nau noſlehgts.
Schē wahrdi bija Kreewijai ta ka iſ ſirds runati, neween
tauta, bet ari politikas wihri tohs wahrdi ar preeku apfwei-
naja. Diwi leetas Kreewijai ja-eewehro un wina tāhs ne-
atſtahs ne-eewehrotas, lai ari iſnahktu kas iſnahldams. Tāhs
diwi leetas, preeſch ſurahm Kreewija ſawu ſohbenu willuſe,
ir ſchihſ: pastahwiga apſargaschana kriſtigeem un drohſchis
meers, wifū masak us 25 gadeem, — tāhdu drohſchibu
Kreewijas eelſchigas buhſchanas pagehr. Schahdi pagehre-
jumi ari zitahm walſtim waijadfigi un ja daschi dohma, us
konferenzi Kreewijas panahkumus aprohbeschohs tikai zaur kah-
deem fpalwas wilzeeneen, tad tāhdas dohmas ir aplamas un
Kreewija ar ſawu taifnibu un taifneem pagehrejumeem ne-
ſtahw weena pate, jo fo wina pagehr, ark daschahm zitahm
walſtim waijadfigs. Kad konferenze ſawus darbus fahls, tad
redſefim, waj wiſi konferenzen lohzelki taifni iſtureſees.

Ahmes' finas.

No Berlines. Kā kahds tureenas aivishu sinotajs raksta, iad tee tā nosauktee "sozialdemokrati" stipri fahk rihkotees, ihpaschi pret garidsnekeem fazeldamees. Lihds fchim tilai wihereschi pee sozialdemokrati genteeneem pedalijahs, bet tagad ari seeweischi nem dalibu un notura sapulzes.

Muhſu pilſfehta (Berline), ta faka augſcham minetais awiſchu ſinotajs, ir no ſozialdemokrateem pawifam faluſtinata. Repeeteek, ta no ſozialdemokrateem eezeltais walſtſweetneeks, grahmatu fehjeju ſellis, Moſis fawas iſrihloſchanas ifdara, — tagad ari feewefchu ſozialdemokrati Lekahs vee darba, un kahda Hahna gaſpascha notura ſapulzes, kurās neprahätigas, aplamas leekas teek farunatas.

Bes fchihm aplamahm runahm ir sawa kahrtiba; winas parahdahs pahdrohfschas un beslaunigas un satrs prahfigs zil-wels teek waj nu issmeets waj issweests ahra is sapulzehm. Berlinē tagad cerohnahs tahdi wasanki un deenas-sagti, tahdi pat Parihse nebija 1871mā gadā, kad tur komunisti bija nahkuschi pee waldbas. Muhsu sozialdemokrati ir pate loh-

piba un wini rahdihs, ka wini zaur fawu lohpibu wehl pahrspachs Parishes komuni, tad reis mums Berlinē iszeltohs leelaki nemeeri, tad lai Deewas muhs pafarga. Sawōs sapuljēs Mosts un Hahna gaspascha israhda leelu weiklibu runaschanā, bet tilai tāhdā wihsē, ka wini pretofchanahs atlauij, kas wineem pa prahtam, un ja schahdas pretofchanohs wineem naw pa prahtam, tad tas, kas pretojees, waj nu teek issmeets, jeb dabuhs pehreenu. Waijaga labas duhfchas, tad grib sozialdemokratu sapuljēs eet un war laimigs buht, tad bes pehreenu us mahjahm teek. Grahmatu fehjeju sellis Mosts runa pahr wehsturi, pahr tizibas mahzibu un zitahm mahjatam leetahm, lai gan pafcham ne jaufmas naw, pahr lo runa, bet mite laba, riħkli stipra un wahrdus ka bertin bez. Kahds Deewa wahrdū mahzitaj̄s nehmee Mostu un wina beedrus us labaku żelu usgreest, bet lihds schim wehl neko naw panahzis, un schim mahzitam fungam jaſargajahs, ka flitti ne-iseet, jo Mostam ir tuhlofscheem peekriteju, kam wiſeem ir labas rungas rohkā. Ja Mosts teiz, ka Deewa ne-efoht debefis, tad wiſi wina peekriteji blauj to pafchu, un ja peerahdīchanas waijadsetu un zitadi peerahdiht newaretu, tad ari rungas netaupitu.

Hahna gaſpaſcha ſawahm klaufitajahm ſtahſta, ka wiſa
jaw ilgu laiku ſatram mahzitajam greeſhoht zelu un zitas
runatajas ſtahſta, ka no melnfwahrtſcheem jaſargajotees. Ar
wahrdu ſakoht juſſchanas ir leelas — kas lai wiſahm galu
dara? Ta rakſta augſcham minetais awiſchu ſinotajes. Sozi-
aldemokrati fahk Wahzijä, ihpafchi Berlinē ſtipri wairotees.
Us ſcho wairoſchanohs ſkatahs ar ruhpigahm ajim, jo ſozial-
demokrati ir wiſai fahrtigai buhſchanai pretineeki, kas atme-
tuſchi wiſu tizibū un tiklibu un ari likumeem nepaklaufitu,
ja us tam netiktu peefpeefti.

Rs Austrijas. Austreeſchi pawifam pahrlsteigti zaur Kree-
wijas weiklu politiku un la rahdahs, tad nemas newar ar
tahm dohmahm apradinatees, la Kreewija ar Turziju nospree-
duſe meera-preekſchlikumus eepreelſchu neka wini tohs dabujuſchi
finaht. Kahda Austreeſchu awise pahr ſcho leetu rafſta ta:

Kreevijs, tas arī viņas pieteicējiem jašaka, ir fāju karu ar Turziju veikli beiguse. Viņa pārītākās 14 deegas ar leelu ilgošanu gaidīja viņu pameera noslehgāšanu un meera-priekšlikumu nolikšanu starp lelīstību Nikolaju un Turzijas vēstniecību. Četriem — viņu masāk četriem, kas to pārītāku buhtu atklājībā — īvēroja līdzīgi fāzi, kādi bijuši īstākās priekšlikumi un tādi kādēm nolikumiem Turzijas valsts pārvaldes Kreevijsas valdīšanai un viņi Kreevijsas Reisaram dohs rohkā gandrihs viņu Balkānu pārītāku ar semī un laudīm, ar zētobīfāneem un oħsteem, juhras-fājurumeem un Donavas grīhwahm. Ari četriem nesīna iestādi, kas aiz Konstantīnopolēs muhīrem, viņapūf Tscha-taltschās apzezinatahīm pakalnehm noteikti. Vai Kreevi marķeere viņi pārītāku, un kur viņi marķeere, kur Turzijas armijas atlīkumi valikuschi, vajā nu zīk tahtu sultāns wehls ir valdnieks fāvā valsti, kādu stāhwokli konferenčē ēnēmī Turzija, vajā ari pārītāku Rumēnijas un Serbijas meiers tījis fāhīts — viņi fāhee jautājeeni fāhw pārītāku Eiropas durwim un gandrihs četriem politikas vihrs nedrīkst vee tam kerteies. Par Afgānu zauri Indiju viņi Eiropu pirmās finas aiz Konstantīnopolēs atnabza no kara-lauka, jeb labaki no mēra-lauka. Tālāk tie Petersburgas fungi dabūhn tāfni no Austruma finas, viņu rohkās fāhw telegrāfi. Tad fāju

rakstu beigdama augščam mineta awise wehl fāka: „Ar wahrdū fākoh, Kreevija ar Turzijas atlauſchanu ſew mahjaſ weetu Turzijā eetaifa, eelam meera-preeſchlikumi nolihgti.“ Tā rakſta Austreeſchu awise un no tam redſams, ar lahdū ruhpibū un nepatikſchanu Austria ſkatahs us Kreevijas pa-nahkumeem un gudru iſtureſchanohs Turzijā.

No Romas. Rā lahda tureenās awise ſino, tad kardinaki ſawā ſtarpā eſoht weenojuſches, to wezako kardinali, kas no dſimuma ir Italeetis, iſ ſawa pulka par pahwestu eezelt, un Wahzijas kardinali eſoht fchihm dohmahm peekrituſchi. Rā rāhdahs, tad ir nodohmajuſchi, tahdū kardinali par pahwestu ne-eeweheleht, kas zaur weza pahwesta waldibū nelabā flāwā nahzis.

— Rā lahda zita Italijas awise ſino, tad tai 27tā Janvari nelaika jeb nupat miruſcha pahwesta teſtamente ti-kufe preeſchā laſita, kura wiſu wairak ſihmejahs us baſnizas leetahm. Nelaikis ſawā teſtamenē apleeziņa, ka wiſa wiña dſihwibas zenschanahs bijuſe tahdā, lai ta nahtu pahwesta ſchēlam par labu, un wiſch baſnizai dohdoht to padohmu, tamehr jauns pahwestis naw eezelts, lai tee trihs no wiña ap-ſihmetee kardinali baſnizu pahrwaldoht. Pahwesta teſtamente wiſpahri nemoht eſoht patikuſe.

— Tai 29tā Janvari no Kapreras falas us Romu at-naħkuſhas finas, ka wezais waronis Garibaldi eſoht lohti faſlimis.

No Londones. Anglu awiſes „Daili Neus“ ſinotajam Andrianopelē bijuſe farunaſchanahs ar Serweru-Paſchu, Turzijas ahrigu lectu ministeri. Nupat, tā rakſta minetais awiſchu ſinotajs, man bija farunaſchanahs ar Serweru-Paſchu. Nebija gruhti pee wiña ſlaht tilt un wiſch, tā rādijahs, preezajahs mani redſedams. Wiſch jautaja, waj awiſe „Daili Neus“ eſoht Turkeem pretineze jeb draudsene. Man bija us tam ja-atbild, ka ſchini jautajumā mehs efam pretineki. Es nesinu, waj Servera-Paſcha nesinadams tā jautaja jeb gribedams mani pahrbaudiht, waj es taisnibu runajoh.

Bet tikdauds es redſeju, ka mana atbilde wiñu nepahrſteidsa, jo wiſch teiza, ka preezajotees ar tahdas leelas awiſes redakcijas lohzelli fatizees, ihpafchi tamdeht, ka wiñam lahda ſina us Angliju jalaisch un ja es ſchihs finas aifuh-tiſchanu iſgahdatu, tad wiſch man daudſreis pateiktohs. Wiſch teiza: „Sinojat ſcho ſīnu no Servera-Paſchas, ka no Turzijas waldibas ahrigu leetu ministera wahrdū vež wahrdā, zil rīktigi juhs to pahrtulkoht warat. Lihds ſchim es efmu bijis Anglijas, Anglijas politikas, Anglijas ſabee-dribas draugs (peekeitejs). Es dohmaju, ka ſtarp abahm tau-tahm paſtahw faderibas un draudſibas faites un zenteenu weenadiba, kas ſabeedroſchanohs pagehr. Es uſtigeju Anglijai tahdā mehra, ka es pats fewi un ſawu waldibū efmu ap-ſmeeklā ližis. Es redſu, ka efmu maldiſees, ka efmu peewiſts tiziſ. Es tagad atmetu ſabeedroſchanohs ar Angliju. Es wairs ilgali netizu Anglijas politikai, Anglijas waldibai jeb Anglu tautai. Es peenemu Kreevju politiku un ſabeedroſchanohs ar Kreeviju. Es efmu Kreevju draugs. Es uſtigeju Kreevju politikai. To ſakat, es luħdsu.“ To Servera-Paſcha man teiza un tahtak ar mani runadams wiſch wehl teiza: „Un man ir dokumentes (leejibas-rakſti), ar kurahm es to waru un gribu apleeziňaht.“ Drihs vež tam es no Servera-Paſchas attwadijohs.

Wehlak ſatiſohs ar diwi ziteem Turku augſtmaneem, kas pee Turzijas fuhtnezzibas peedereja. Weens no ſcheem lun-geem wiſu wainu peeschlikra lordam Salisberi, ka tagadeis Turku-Kreevju karſch eefahkts. Oħris kungs man wiſu to apleeziņa, ko Servera-Paſcha man bija teižis, un man wehl plafchakas finas paſneedsa. Wiſch man teiza: „Meħs tikam no Anglijas paſkubinati, lai laxu wedam un pat lai ar karofchanu ne-apstahjamees, kad paſchi jaw ſamanijamees, ka us wiſadu wiſi mums meers janoder. Meħs buhtum ar Kreevju meeru noderejuſchi, eelam wehl Plewna bija pade-wiſehs, ja Anglijas padohmi nebuhtu bijuſchi. Sinams ko Anglija llaži iſfazija, us tam newarejam nelaħdas zeribas likt, bet ko Anglijas waldiba klusam mums fazija, tā fākoh aufis eetſchuksteja, us tam warejam paſlaſtees. To fazija lords Birkensſilds ar Muſurus-Paſchu farunadamees, to fazija Laijards (Anglijas weetneeks Konstantinopelē) ar Servera-Paſchu un ar sultanu farunadamees. Us tam ari ſihmejahs Servera-Paſchu, kad wiſch teiza, ka eſoht peewiſts. Es jums fāku, ka wehl trihs nedetas naw pagahjuſchās, kur Laijards mums apdrohſchinaja, ka Anglija mums nahlfchoht valiħgā, lai meħs tikai taħlak laxu wedam, gan jaw wiſs nahlfchoht laħtibā. Es jums atlauju wiſu to awiſes eelik. Laijards man pats fazija: „Tizat man, ka es, Turzijas draugs buhdams, ne-efmu par weli ſchurp atfuhtihis. Waj juhs neredsat, ka tas jums par apdrohſchinajahs un Kreevju par pretoſchanohs notika. Tizat man. Paturat duh-ſchu. Nefleħdsat meeru. Karojet libds beigahm.“ Tā Laijards atklahji fazija. Laijarda wahrdi ir wiſeem zitu walſtju weetnekeem Konstantinopelē finami. Tee nebija nelaħds no-flehpums. Man ſchē wehl japeemin, ka Laijards nebija tas wihrs, kas taħħos gruhtos fameschgetos laikos wareja pilnigi ſawu weetu iſpildiht. Es drohſchi tizu, ka Laijards dohmaja taisnibu fazijis, bet pats bija peewiſts. Muſurus-Paſchu teiza, ka Birkensſilds wiñam to paſchu fazijis, ko Laijards man. Serveram-Paſcham ir dokumentes roħkās, ar ko wiſch wiſu to war peerahdiht, ko es ſchē paſtahſtu, un kas vež kara beigahm tikſchoht iſſludinatas. Ir muħju poħsts, ir Turzijas poħsts.“ Tā man ſtaħſtija augſčam minetais Turku kungs. Servera-Paſcha runaja ſirdi aifgrahbiſ un fa-dufmojees, tā ka wihrs, kas fajutis, ka wiſch ir tiziſ peewiſts. Man gadijahs wehlak ar wiſeem ſcheem lungiem pee maltites kohpā buht un tur pahrleezinajohs, laħħas ihgnums ir Turkeem pret mums Angleem.

Par to Rīgas beedribu, kas par to gaħda, ka akti un pilnigi neredſoschi ſkolojami un mahzami Rīgas aktu-ſkolā.

Schi beedriba ſewim par mehrki zehluſi, to maſo nepiñiго aktu-ſtolu, kas Rīga ir, attiħiſiht un pawairot, ka lai paleek par rīktigu pilnigu aktu-ſtolu, kur uſaems allus un pilnigi neredſoschihs behenus, kas liħds ar ziteem weſeleem behneem ſinams tai paſchu ſloħla newar eet. Tā behenus ſtolos un wiſeem mahzihs amatus, ar kureem wiñi wehlak paſchi ſewim maſi warehs pelniht.

Bet dsirdekm nu, ko paſchi beedribas gruntetajj par ſcho leetu teiz. Wini fāka tā:

Lai gan allu ſkoloschana ir jaunu laiku eetaiſjums un Lai gan iħxs laiks ween pagahjis, tamehr pirmahs allu ſtolas zehla, tad tomehr jau peedſħwots, ka aktus behenus war ſtolot un wiſeem mahziht amatus, ar kureem wiñi wehlak paſchi ſewim maſi un uturu war pelniht. Tāpat ari nerefi noſtijs,

las gandrihs lä brihnuns isleekahs, proti lä tahdeem akleem, tureem Deews wairak garigu dahanu dewis, mahfsas un sinat-nibas wahrti atwehruschees. Wisti allu flosotaji to apstiprīna, lä aklee ar brihnischligu uslizibu un pastahwibū sawam mehrkam mehds palat dīshites un lä wini, kreetni flosoti un mahziti, paleek par pilnigeem zilwelu beedribas lozelkeem, las neween nem, bet ari dōd, lamehr wineem, nesfoloteem un nemahziteem, zits nelas ne-atleek lä schehlastibas maist ehst.

Allu-flosa sinams dauds wairak naudas mafsa nelä zitas flosas. Jo alli behrni flosa neween mahzami. Ne, ar to ne-peeteek. Tä flosa wineem jadishwo un jagut. Tä flosa wineem jadabu wiss saws usturs. Ari zaar to allu flosas ir dahrgas, lä floschanas laits pastahm 5 lihds 6 gadus.

Akleem-mehds laipnigs prahbs buht un wini fanem ar karstu pateizibu floschanas labdarijumu, arween peeminedami sawu preefschēju tulschibū un postu.

Un läi gan allu flosas dauds naudas mafsa, tad to mehr ne-weens pats grafis nefuhd. Jo zaar allu floschanu neween to lauschu flaitlis masumā eet, las deedelejot sawu mafsi pelna, bet zaar allu floschanu ari to lauschu flaitlis wairumā eet, las paschi mafsi ustureht fewi un sawejus. Daschs labs alis, las kreetni flosots un mahzits, wehl wairak pelna ne lä pats istehre.

Ia laukura semē aprehkina to tehrinu, lo wisu to nemahzitu un nesslotu allu usturs mafsa, tad newarehs wis seegtees, la schis teikums ir rītigis: Ia nauda, las teel istehreta pee atlu flosu gruntefchanas un ustureschanas, nef it leelus prozentus.

Tadehk rota japeeleet pee arksa un ari muhsu Baltijat rītiga pilniga aktu-flosa jagrunte. Baur tahdu aktu-flosas gruntefchanu pirmā kahrtā wifai tehwosemi leelu labumu padariskim, schehlastibas mafses ehdeju flaitli pamasinadami. Baur tahdu allu flosas gruntefchanu oīra kahrtā to augstalo bausli, to mihlestibas bausli, peepildiskim pee muhsu nabagu akleem brahleem un mahzahm, tos wedsami us ihstas zilwezibas zefu.

Sinepu graudinsch paleel par leelu flosu. Tāpat ari ta masa un nepilniga aktu flosa, las tagad Rihgā rodahs, zaar kreetni topfchanu, isbuhweschanu un pawairofchanu war ijaugt un pa-lift par rītigis, pilnigu un leelu aktu flosu. Iau mums pahmet ar wisu laisnibū, la mehs zitahm tultures semehm pakat paleelam allu lohpchanas pehz. Mums tad nu teesham peenahfahs parahdiht, la no schahs fuhtribas gribam atgreestees.

Ia tagadeja masa un nepilniga aktu flosa zaar to zehlfahs, la weena jauna dahma lahroja par aktu flosotaju palift. Allu draugi folasija naudu, la lai dahma scha wehlefchanos waretu peepildiht. Us scha pirma esahkuma iszehlahs zaar literariskas praktikas pilsonu beedribas palihdsibū pirma it masa aktu flosa ar 2 flosneelam. Ne ilgi un flosotai jau bija 8 flosneeli, jo flosas flawa drihs bij ispaudusehs. Bet wairak flosneeli newareja usnemt. Kad 2 gadi pehz flosas aktahfchanas bija pagah-juschi, tad flosneelus effamineereja. Leels flosotaju un flosotaju yulls bij fatesejis. Tä flosotaju bij redsams, la flosotaju lihds ar sawu allu palihgu ollos behrnus itin kreetni bij mahzijusi, tä la itin labi us preefschu bij tisufchi. Wehlak wehl diwreis efsum tureja ar schahs flosas behrneem un Rihdsineelu firdis arween wairak schai flosotai peegreesahs.

Allu flosas preefscheneeibas labi ewehroja to leelo aktu behru flaitli, lo ruhmes truhkuma deht flosa newareja usnemt; lä ari Rihdsineku labprahktibū, ar to wini scha flosu apfweizinaja un usfatijsa; lä ari to mudribu un isweizibū, ar to aklee behrni flosasmahzibas peesawingahs, — allu flosas preefscheneeibas wisu to ewehrojot to tureja par peenahkumu, ar wisu spehfu pehz to dīshites un ar to durbotees, la lai rītiga pilniga leela aktu flosa Rihgā tiltu zelta. Un kad wehl zaar flosotaju ismel-leschanu nahja gaismā, zil leels tas allu un pilnigt neredofchu behru flaitlis muhsu tehwijā ir, tad flosas preefscheneeibas ar jo leelalu karstumu dewahs pee darba.

Labs yulls gohdawihru Rihgā zehla beedribu, turas mehrtis ir, muhsu pilsehbtā gruntigu aktu-flosu zelt. Schahs flosas programs Widsemes pilsehbtu flosu preefscheneelam, kuratoram preefschā lita. Kurators ar to bij meerā un patahwa, la zet

allufsolu, kurai žastahm sem gubernas flosas waldbas.

Kas minetai beedribai par pilnigu lozelis grib palift, tam jamalsa weenreis 50 rubli jeb 3 rubli par gadu. Palihga beedreem par gadu jamalsa 1 rublis.

Tä beedribi zere, la ar lailu ari pa semehm un pa zitahm Baltijas pilsehbtām beedribas iszelisees, kuru mahte tä salot Rihgas beedribi buhtu. Slawens azudakteris Waldhauers wiwairak ar scho teizamo leetu darbojes un wehl darbojabs. Schim godawihram ihpaschi par to javateiz, la mineta beedribi zehlfahs.

Katram, kas schai beedribai grib peemestees, weena alga wai dsihwo Rihgā jeb ya semehm, jaapeeteizahs un nauda ja-eemalha pee daltera Waldhauera. Rihgā un Ahr-Rihgā zekamas aktu-flosas draugi pa mahzahm ees un prahbs, krusch beedribai grib peemestees.

Ari mehs lihdsam zeenigus laftajus, lai peemetahs beedribai un lai to dara bes floschanahs. Is tagadejahs masahs aktu-flosas, — tä zerejam — ihaugs leela un grunita allufsolu. Schis eefahkums tadehk ir kopjams. Tagadeja masa allufsolu til ween pastahm zaar retem labdaritajeem, las flosotai ar bagatu roku palihgā nahf. Kad wairak negadisees flosotai draugu, tad jahihstahs, la flosa niks. Un lai gan ar flosu sinams nepeeteek, tad ta to mehr buhtu gauschi noschelohjama leeta, ja flosa isdsti. Jo neween tee 8 aklee behrni, las tagad flosu apmelle, wejā postā atkal tiktu atpalat gruhsti, — bet ari wiss flosas inventars un materials, las deesgan naudas mafsa, ischikhstu, — un, las ari jaeweheho, zekamai leelai aktu-flosolai wejs fundaments sustu un wiss atkal no jauna buhtu ja-eefahl.

Bilwesti nar til zeeti, la schehlastibas darbi wineem buhtu reebigi. Labprahktig dweju paldees Deewam netruhst, ne Rihgā, ne zitas Baltijas pilsehbtā, ne pa semehm. Brahku mihlestiba muhsu starpā wehl nau isdsisufe, las labprah brahktain palihgā nahf. Kad teesham leela wajadsiba ir. Schi brahku mihlestiba muhsu starpā stipri darbojusahs un wehl darbojabs, kara bresmas pamasinah. Waj tad nu nan jazere, la ari schis muhsu meera darbs atradihs draugus un palihgus? Goda un laza laulā tumfahs un melns fatifchanahs rinkis fahf slaidrotes. Wai tad nu nebuhu laits, mafsa, — un, las ari jaeweheho, zekamai leelai aktu-flosolai wejs fundaments sustu un wiss atkal no jauna buhtu ja-eefahl?

Tadehk nelawefimees ilgak! Liksim rotu pee arksa! Peeteifsi-mees pee daltera Waldhauera! Un ja par pilnigeem beedribas lozelkeem newihchojam jeb nejaudajam palift, kureem 3 rubli par gadu jamalsa, — tad paliftim jel par palihga beedreem, kureem par gadu 1 rublis ween jamalsa! Tä neween mihlestibas bausli peepildiskim, bet ari sawu tehwiju atswabinasim no leelas nastas!

Bet Deews schehligais scha darbu lai svehti, la isvodahs!

Ia muhsu nabagu allu behrnu floschanas un mahzifchanas teesham wissvarigahm un wissvarigahm leetahm peeslat-tama, la tak wisi tizam, — tad sinams wissel Baltijas apfih-wotajeem sira jadabu par scha leetu, weena alga wai wini Wahzeeschi, Latweeschi jeb Kreevi.

Tadehk ari wiss Rihgas Latweeschi awischi redakcijas lihdsam, schim raksteenam laipnigi weetini wehleht sawas lapas.

Wejs Gaujenes mahzitajs.

Pahwests Pius IX miris.

"Redi es efmu taws nezeenigs kalps, al kungs; Taws prahs lai noteel!" Tä kardinals Blasii Feretti isfauzahs, kad wiss zehla par pahwestu. Kahda leela starpiba starp schem pasemi-geem kardinala wahrdeem un starp pahwesta godahribas, las nekaunejahs, sawu galwu puscht ar nemaldibas wainagu!

Kas grehlo, tas maldbas. Weens zilwels ween pafaulē bi-jis, las nau grehlojis, Jēsus Kristus, Marias dehls, las ari ir Deewa dehls. Jēsus Kristus tadehk tas weenigs zilwels, tam nemaldiba peekriht. Katrs zits zilwels, las ar nemaldibu leelabs, aisteek Deewa dehla godu un winam lihdsinajahs, latrs zilwels, weena alga, wisi peeder pee angstas jeb pee semas lahtas.

Pahwests Gregors XVI, Jesuitu un Austrijas warmahku draugs, bahnizaswalst bija saistijis it lä ar dselsesfaitem. Kad nu

pehž Gregora mīršanas Pius palīka par pāhwestu, tad wīsa Itālia wīau apsweizinaja tā pēsītajū un wīnam usgawileja tā atswabinatajam.

Bet sahda leela starpida starp scha laipniga un rahma pahwesta, kuram sids stipri us tautu nefahs un starp ta pahwesta, las wehlak, no Jesuiteem stingri groschds turehts, nerween wi-fahm brihwprahdigahm zenfibahm pretojahs, bet latru apkeahwa ar lahsteem, las eedroshinajahs, pehz augstalu gaifmas pakah-peenu zenstees!

Toreis ied Pisus zehla par pahwestu, wiša Italija droši zereja, ka Pius buhſhot tas wihrs, kas wiša Italeefchū ilgo-ſchanahs peepildifshot un gabalindš neschehligi un nepeellahligi ſagreesto tehviju weenā walsti ſaweenofschot. Un 30 gadus wehlak tas pats Pius nolahdeja Sardinijas ūhnianu, kas Italijas ſaweenofchanas darbu bija iſdarijis un pee kura fahrka wiša Italija nupat raudadama ſtahweja.

Sen pagajusjchöö tumschöö gadusimtenöö pahwests lä laislam tehnisch waldija par Eiroopas waldineeseem. Wezi laisti suda. Jaunt laisti aufa un papreessch waldineekam un tad arti pawalsineekeem atnesa gaismu un lihds ar gaismu brihwestibü. Waldineeki atratija pahwestia warmahzibü. Pahwesta lähesti wairs nelehrabs un neweenu wairs nefabaidija.

Bet Pius, no kardinala Antonelli un no Jesuiteem waldishts un wadihs, usnähmähs, wezo pahwestu warmahzibü atlal aijauot un eesahla faru ar Tiropas waldisseleem. Karsch gan wehl nau heigts. Tomehr gan drofchi jazere, fa uswahrejums nepeelritihs tumfibai bet gaimai.

Piusam bij mihliga, mihsta ſtads, bet art mihſta daba, lo leelats ſpehls drilis pehz farwas patiſchanas wareja greest un gruhſt. Kad Piusu zehla par pahwefu un kad wiſa Italija wi- nam usgawileja, tad wiſch bija tautas brihwefibas draugs. Bet kad brihwefibas wiſni pajehlaſs augſtak un augſtak, — kad waldbibas groſchi ſlipras rokās bij jatur, — tad wiſam truhla droſchibas un truhla ſpehla un wiſch paſahwa ſewi un wiſu ſatoku draudſi ziteem un proli ta hdeem wihereem, ſureem tahds mehrkis preelfch azim ſtahweja, las pahwefsta pirmajam brihwyrhaftigam mehrkum taijui preti bija. Ta tad Antonelli un wiſa bedri labyrhaftigo un godigo pahwefu ſalpinaja. Wiſi ir wainigi, ta meeru mihſodams pahwefis par karawedēju pali- ajs. Wiſi ir wainigi, ta Pius nevis pehz zilwelu tautas at- fwabinaſchanas, bet pehz zilwelu tautas wehrſinachanas dzinees.

Bet tamehr pahwesta waldiba pa s̄ho Jesuitu zelū staigaja,
— un tamehr pahwesta padomadeweji Piufam tā satot ožis fas-
fejha, ihpaschi zaur to, ta pahwesta nemalsdibu prollameereja, —
tamehr neween ūtatu draudje sahka niht un tee tā saujamee
„Wezkatofl“ pahwestam pretiturejabs, bet Pahwestam ari laizigs
tronis un laiziga waldiba noteita no galwas. Kvirinalā, tur
zitfahrt Nohmas tauta sawu jauno waldineetu Piufu IX ap-
sweizinaja, — Kvirinalā tagad saweenotahs Italijs kēninsch
restdeere un zitfahrtēis basnizas-walsis firsts ir miris tā „jee-
tumneeks Matiskā.“

M a l i q i !

Newis Juhsu pahsteigshanahs, bet zaur beswainig wilschanohs Juhsu wehstule manas rohlas nahza; la pebz iam assinu, tad ta uj mani neshmejahs. Luhdsu pedovohtet, la Jums ar til maj zwari geem wahreem atildeju, jo nesinaju, la Juhs glarmofchanas mihleet; ja zitada cemeela Jums naiv, man sawu adresi flehpt, tad Juhs maldatees, dohmadami la tas manai galvai stahdot, drehali tas waretu firdei slabdeht, bet ne galmai, ta valistu ritikha moeta

Stl. Technia

Derigg un präftigg

Feb 19th 1900.

Kura preelsch kungeem ir ehdeenus talstijfse un kurai labas leegibas ir, war no Jurgeem weetu dabuht pee Geumern. Molmeera.

Fluorine changes

Wiseem Jobntureem haru sinamu. Ja

Be h f i s
atrohdahs srgu un zitu mahju-lohpu ahrste
Urbistes mahia

Lobpu ährste J. Saring.

Gohdigs sehns,

lihds 15 gabus wegs, war darbu dabuht manā drīku-namā.

Crust Plates.

Pilsfehtas wehleſhanas leetās

tohp waijadsigas isskaidroschanas dohtas Rigaš
Latwoeschu heedribas namā latru deenu preelsch puſ-
deenas no pullst. 10 lihds 2 pebz puſdeenas un no
6 walara.

K. Kalnīg, II. komitejas preefsoneels.
J. Salkit, ralstu vedejs.

weber's.

Istu webejš.

1920-1921.

Neprejees dahrjsneeks ar labahm ler-
zibas-sühmehm teel mellehts preelfch labah-
muishas Riga tuwumā. Japeepraha Peterb. Abt-
Riga Bañj- un Distrinawieelu stuhti, Ballina
namā jed paschā muishā. 2

Wej-Sahtu semi-ohpibas-ohlo.

Upgahdaschanas-lomissja par Sotolowitscha et
stahdi dara sinamu, la Wez-Sahtu semkohpibas-
skohla pee Lukuma war par Durgeem 1878. g. al-
kal jauni skohleni taapt usnemti. Lamdehi toby
usaizimahit, las wehletohs sawus deblus jeb aufel-
nus schini skohla lilt ismähziht, ne par wedlu, laitë
preelchs Durgeem peeteltees pee skohlas direktora.
Sintenis fungaa. 3

Walbidama senata ułasi no 21. Janwar 1877.
g. № 2626 paſludinata Wifangſtala pawehle var-
to, la Sahtes jemlehpitbaslobla laza-deenesta ipil-
difchanas fina pеeflaitita pec 3. kategorijas mahj-
bos mestakim. Kuratoriums

Skuratorijus.

Peelikums pee Mahjas weesa № 5, 4. Februar 1878.

Nedsihwais weesis.

(Slates Nr. 1.)

Jaunee fungi it wiſi, bes iſſchikſchanas, bija netizigi. Daſchi wehlejahs, ka nedsihwais weefis nahktu un winu ſidibū iſprohwetu. Pahris wezaku fungu draudeja jaunajeem, ka bee-dinadami ar pirkſtu. Daſchi feewiſchki ari par nedsihwō weefi ſmehjahs un nu zehlahs dauds ſmeeklu, joſku un ſohboſchanas.

„Bet,” fauza Vander kungs ar ehrmigahm duſmahm, „kaſta ir par joſkoſchanohs? Kur es tilai ween ſlaufohs: Nedsihwais weefis ir labajā, nedsihwais weefis ir krejajā puſe un wiſur! kaſtahs par runahm preekſch dſihweem weefem! Brohjam ar neekeem, dſihwas farunas! Nekahdas kaktu farunas no nedsihwēem weefem!”

„Es ar tā dohmaju!” teiza kahds teefas deenastneeks.

„Es til iſteli gribetu ſinah, ka fchi mulkiga paſazina Herbesheimē ir eetikuſe!” fazijs kahds jauns rāhtkungs. „Ta teika jaw ir til nodehdejuſe ka plikas ribas un zil man no wiņas paſihstams, tad tur ne-iſnahk nedſtahſtinch, nedſtahſis, nedſtahſis, nedſtahſis!”

„Das naw wiſ tā,” atbildeja Waldrikis, „ta teika pahr nedsihwō weefi, ka wiņu toreis ſinaja, un ka man wiņu kahds medineeks stahſtija, ir par gaxu un preekſch muſhu deenahm par gaxlaizigu; tamdehſt ari ir pareiſi darijuſchi, wiņu aif-miſdamī.”

„Kā, waj juhs to notikumu wehl ſinat?” prafija wiſi.

„Es wiņu wehl tā tumſchi atminu!” atbildeja Waldrikis.

„Ak, tad jums waijaga to mums ſtahſtih!” fauza jaunfundes un ſpeedahs ap wiņu. „Luhgtu, luhgtu, jums waijaga mums to iſtahſtih!”

Nelihdſeja ne pretoſchanahs, ne luhgſchanahs. Pee ſeewiſchkeem peedaliyahs fungi un ari luhdſa. Krehſlus ſagruhda kohpā. Waldrikim waijadſeja, waj gribosham jeb negribosham to ſtahſtū no nedsihwā weefā ſtahſtih, ka wiſch to bija dſir-dejis. Lai ſtahſt druzzin jaukaki buhtu, nela wiſch to ſinaja, peelika wiſch tur zil ween ſpehja ſawu paſcha guđribu klaht.

Tagad ir 200 gadi pagahjuſchi, kamehr trihsdefmit gadu kafſch ir ſahzees, un Halzes kurſiſts Friderikis Behmijas kehnīna waſtibas frohni us ſawu galwu lizis. Bet leisars un Banarijas kurſiſts ſaweenojahs un taisijahs ar wiſu katoku valiħgu wiņam frohni atkal atnent. Leelais, iſſchikſtadmais kautiņch notika pee Praha, pee Balta kalna. Kurſiſts Friderikis paſpehleja kautiņu un frohni. Sibina ahtrumā iſ-platijahs ſchi ſinā pahr wiſu Mahži. Wiſas katolu pilsfehtas gawileja par nabaga Friderika bohja eefchanu, kurſch tilai kahduſ mehneſchus us ſawa trohna bija fehdejis, un kuru tamdehſt wiſi par johkeem „ſeemas kehnīnu” fauza. To tilai ſinaja, ka wiſch pahrgehrbees ar maſ paſadoncem no Praha, iſmužis. To ſinaja vreekſch 200 gadeem ari muſhu preekſchgahjeji Herbesheimē. Wini plahpaja toreis til pat lab-prahit no piſſehtas un walſt ſtehla ſi meħs, wiņu zeeni-jamee pehznahkamee; wiņu nebiha wiſ toreis til tizigi ween, — bet tiziſtas traſi. Tee preeki pahr Friderika uſwareſchanu un muſchhanu bija gandriħs til pat leeli, ja wehl ſtehla, ka mums tagad par Napoleona uſwareſchanu un behgſchanu.

Trihs til ſtaſtas jaunekles, ka bildes, fehdeja weentreis kohpā

un plahpaja no „ſeemas kehnīna.” Wiņas bija wiſas trihs labas draudſenes un wiſahm trim bija bruhtgani, tas ir ka-trai bija faws, jo zitadi wiņas nebuhtu draudſenes biujſchas. Weenu fauza Veroniku, oħtru Franziska un trefcho Jakobini.

„Newaijadſetu wiſ tam netizigam kehnīnam laut no Wahz-ſemes iſmukt!” teiza Veronika. „Tik ilgi, ka wiſch dſihwoħs, newareħs wiſ toħs nolohdetohs lutertizigohs iſnihdeht, un wiſch ne-apnihs, mums atreebdamees.”

„Ja,” fauza Franziska, „un tas, kaſ wiņu nosit, dabu leelu pateižibas algu no keisara un Baijeru kurſiſta, no ſweh-tahs baſnizas un no pahwesta; taħħis uſ wiſadu wiſi ſew de-bebis nopolnihs!”

„Es gribetu,” teiza Jakobine, „ka wiſch nahktu uſ muſhu pilſehtu, ja, to til es gribetu! wiņam waijadſetu gaur mana miħlaka roħkam kriſi! Mans miħlakais dabutu kahdu graħsa walſti par algu!

„Ta ir ta prafichana,” eejauzahs Veronika, „waj taħħis miħlakais tevi par grefeni taſiſtu; jo wiņam nemaſ taħħas dħiſ-chas uſ tam naw. Bet mans, kad til es wiņam ar azim miřiſčkinatu, iſrautu tuħlin ſohbinu un nozirſtu wiņam galwu. Un graſa walſtiba buħlu tew no deguna apakſhas iſranta.”

„Nu ko nu juhs abas tur leelatees!” teiza Franziska. „Mans miħlakais ir tak par wiſeem tas ſtiprakais. Waj tad wiſch naw jaw kaxx par kapteini bijis. Un kad es wiņam paueh-leitu pat Turku ſultani no trohna nozirſt, wiſch to ari da-ritu. Neprēzzajatees til lohti par ſawu graſa walſt!”

Kamehr muſhu jaunekles wehl gar graſa walſtibu ſtribde-jahs, iſzehlahs preekſch wahrteem leels troħſnis no aulekſchu ſtredameem firgeem. Ahtri ſteidsahs wiſas trihs meitas pee lohga. Bet laukā bija negeħligs laiħ; leetū lija ſtraumeħm no jumta un no debeſim uſ ſemi. Beħħra fauza un dſina leetū laħſes pret nameem un lohgeom.

„Lai Deewi apſeħlojahs!” fauza Jakobine, „kaſ taħħa laikā uſ zeta ir, tas nezelo wiſ preeka debl.”

„Taħħu tilai waijadſiba dſen!” fazijs Veronika.

„Jeb launa ſiđo apſina!” peelika Franziska klaht.

Teeſham pretim, pee „Buħka“ weefnizas, aptureja 13 jaht-neeku fungi un kahva mudigi no firgeem. Diwpađfmit pa-lila pee firgeem, triħspadđfmitaſ ar baltahm draħnahm gaħja namā. Dris iſnahha gaſtuhſchneek ar falpeem. Sirgi tapa ſtoli un fungi weefnizā westi. Uſ wiſu leelo leetu neluħko-joħt, faſkrehja pulka lauſču uſ eelas, ſweſchħoħs jaħħnekkus uſ ſirgħu ſlatitees. Smukakais peedereja baltajam fungam; tas bija fneegabalti ſħķimelis ar gresneem ġegleem.

„Ja ſchiſtas ſeemas kehnīſch buhtu!” fauza wiſas trihs jumpramas uſ reiſu, no lohga nogreſdamahs uſ wienna oħtru ar dohmigahm azim uſluħkodamas.

„Te zehlahs uſ eelas troħſnis. Redji, wiſi trihs jauneklu bruhtgani eenahha eekſħa. „Waj juhs jaw ſinat,” fauza weens no wieneem, „beħgħdamais ſeemas kehnīſch ir muſhu pilſehtas muħħedhs!”

„Te buhtu brangs keħreens!” teiza oħtri.

„Garajam wahjojam baltfwaħrikim ir bailes uſ għimja uſ-rakħiſtas! fauza trefchais.

Preezigas ſħausmas pahrneħma meitas. Wiņas uſluħko-has weena oħtru ar ſħiħwahm azim. Ta bix, ka kad wi-nas ar ſawu ſħiħo ſkafisħanohs farunatohs un fasinotohs.

Nejaufchi winas fneedsa weena ohtrai rohkas un fazija: „Ja! Iai noteek! Iai noteek! Wisi trihs kohpā!“ Tad winas atlaida fawas rohkas un apgreesahs pee faweeem bruhtganeem.

Weronika teiza us fawu: „Ja mans mihlakais seemas kehninu islaisch dsihwu no pilsfehtas muhreem, tad gribu es labak seemas kehnina mihlaka, nela tawa laulata draudseme buht! Tik teesham ka man Deews ar wifem fwehleem palihds!“

Franziska teiza us fawu: „Ja mans mihlakais seemas kehninam wehl fcho nakti wehle pahrdishwoht, tad gribu es to labak, nela manu mihlako butschoht, un mans mihlakais us lahsahm muhschigi pariwesti gaidihs. Tik teesham, ka man Deews ar wifem fwehleem palihds!“

Jakobine fazija us fawu: „Tawa bruheskambara atflebga ir muhscham pasudufe, ja Tu, firdsmihihakais, ne-atnef man rihtā fawu sohbinu purpura farkanu no seemas kehnina afnim!“

Tee trihs bruhigani papreefchū isbihjahs, tomehr wini atsal drihs fanehmahs, redsedami tik flaiti seedorfhas jaunelis, fawas bruhes, kuras us atbildi gaidija. Neweens negribeja pakalā palikt; latrs gribaja pirmais fawu leelu mihlestibū zaur fcho warora darbu israhdiht. Wisi apfohlijahs, ka seemas kehnisch faules wairs nerodsefchoht.

Wini atdewa fawahm bruhethm labas deenas un schibs nu palika kohpā preezadamees, ka wina mihlakee, few drihs muhschigo flawu ispelnischotees. Winas apbrihnoja wehl reis winu duhschū un leelu mihlestibū un isdalija jaw dohmās to grafa walsti it lihdīgi fawā starpā. — Bet tee trihs jaunee wihereschī farunajahs, gabja weefnizā, ispräfija alu, präfija plahpadami pehz ta fwechā, un kusch gan tas kehnisch efoht un kur winsch guloh, un waj winam fmula istaba efoht. Bet wini pasina weefnizā iklattru laktu. Un dsehra tur lihds wehlai naktei.

Breefch deenas aufchanas steidsahs 12 fwechhee weesi, par leetu un wehtru nebehdadami, probjam. Trihsadmitais weefis guleja fawās afnis veldedams gulta. Winam bija trihs nahwigi duhreeni. Neweens newareja pateikt, kas winsch ir; gastuhchneeks tikai apleezinaja, ka tas nokautais ne-efoht wis tas kehnisch. Un winam bija taisniba; jo seemas kehnisch isspruka, ka finams, us Hollandiju, un nodishwoja tur wehl doschu gadinu. Nokautais weefis taya tai paschā deena aparks, bet ne us fwehltieem kapeem, zitu fatolu kristito starpā, bet ka netizibneeks winsch kluwa no kristigas mihlestibas us flepławu kapeem nowests — bes dseedachanas, spredika un pawadischanas.

Bailigi gaidija muhsu trihs bruhes us fawu mihlako atnahschamu, wineem to nopolnito faldo algu ismafsahf gribedamas. Bet wini nenahza. Winas suhtija gan pehz wineem par wifahm eelahm, bet neweens nebija winus no tahs pufnaksstundas wairs redsejis. Bat weefnizas fainmeeks, fainneeze, wina kalpi un meitas nesinaja, us kureen wini bija gahjischī un kas wineem bija notizis.

Tad behdajahs muhsu meitinas lohti un raudaja deenahmi un naktim, un noschehloja to neschehligo pawehli, kuru winas tik fmuseem un ustizameem wihereschem bija dewijschas.

Wifwairak gaujolahs flaita Jakobine, kura papreefch breef-migo darbu un seemas kehnina nahwi bija eedohmajushehs un fawahm draudsehem finamu dacijufe. Bebz tahs nelaimes naktis bija diwi deenas jaw pawifam un trefcha ar' gandrihs

aistezejufe, un muhsu nabaga bruhes un winu wezalee wehl nebija it neneeka no muhsu jaunekleem dsicdejuschi.

Tē dausijahs lahds pee Jakobines durwim un eenahza augstas un fmalks kungs eelschā, kusch pehz tahs meitenes präfija, kura tehwam un mahtei blakam fehdedama gauschi, gauschi raudaja. Sweschineeks nodewa winai wehstuli, kuru winsch us zela no lahda jaunekla efoht dabujis un apfohlijees nondoh. Akzik preezigi isbihjahs muhsu meitene! Wehstule nahza no mihlaka.

Wija jaw gandrihs tumfchs. Mahte steidsahs un atnefadiwas degofchas lampas wehstuli lasht un sweschineeku labaki apluhkoht. Winsch bija wiheretis warbuhit no trihsdefmit ga-deem, no augstas, wahjas feijas, pehz ta laika eeraduma ar leelu, melnahm fpalwahm apliktu zepuri, melnu jaku un leelu fpitschu krahgu, kusch lihds pat plezeem karajahs, melnahm bissahm un leepleem sahbakeem, pee fahneem karajahs winam sohbins, kura fpals ar seltu, pehrlehm un ziteem dahrgeem amineem bija isrohtahts. Wifadās pehrwēs spigulodami dahrgi gredseni bija wina virklos. Tomehr wini waigs, kaut gan flaidris un gehdigis, neluhkojoht us wina fibinigajahm azim, bija lohti bahls un semei lihdsigs un melnais apgehrbs darija winu wehl jo bahlaku. Winsch nofhdahs un tehws lasja wehstuli. Wina flaneja tā: „Mehs ne-efam to riltigo trah-pivuschi! Mihihala, dsihwo tamdeht wesela, jo es ejmu zaur tam bruheskambartscha atflehgu pasaudejis! Es eimu karā us Behmiju un mellefchū jaunu bruhli, kura no mihlaka purpur-farkanu sohbinu nepagehr! Apmeerinajatees tā kā es! Tē es tew fuhtu tawu gredseni atpalak!“ Gredseni iskrita no grahmatas.

Kad Jakobinei tas bija preefchā lahds, tad wina nogihba un lahdeja un raudaja par tahdu wiltnieku. Tehws un mahte meerinaja winu un sweschineeks teiza winai dauds jauku wahrdu. „Kad es to buhtu sinajis, ka tas blehdis man tahdu wehstuli dohs, tad es, tik teesham kā man Kapu grafsu fawū, ar fawu sohbinu buhtu winam filu muguru pataifjis. Noschah-wejat fawas asaras, flaita jaunkunds, ar weenu weenigu asarinu Juhs jaw spēhjat wifas fawas mihlestibas leefmas isdsehsit!“

Bet Jakobine newareja beigt raudah. Grafs beidsoht aissahja un luhdsia atlaufchanu, flaito zeeteju wehl weenreis no rihtā apmelleht.

Winsch tureja wahrdu, un kad winsch ar Jakobini weens pats bija, fazija winsch: „Es wifū nakti newareju eemigt, us juhsu flaitumu un juhsu asarahm dohmadams. Juhs efat man gan weenu fmihnefchanu parahdā, ka mani no negulefchanas bahlee waigi atkal fawu farkanumu atdabutu!“

„Kā Iai es waru fmeetees?“ fazija Jakobine. „Waj tas wiltnieks naw man gredseni atpalak pahfuhlijis un manu firdi eewainojis?“

Grafs nichma gredseni un ismeta winu par lohgu ahra. „Nohst ar fcho gredseni!“ fawza winsch. „Zik labprahit es jums wina weetā to flaitako gredseni dohstu; un winsch nolika preefch winas us galdu weenu no faweeem flaitakajeem gredsenem. „Un zik labprahit es jums wifus fawus gredsenus atdohstu un wini ir katis weenu walstiu wehrti!“

Jakobine nosfarka. Wina gruhda gresno gredseni atpalak. „Ne-efat tik neschehligi,“ fazija grafs, „kad nu es ejmu juhs weenreis redsejis, tad es newaru juhs wairs aismirft! Kad juhs mihlakais juhs ir apfmahejeet atkal winu!

Ta ir salda atreebschanahs! Mana firds un mana grasa walstiba gus pee juhsfahjahn!"

Jakobine gan negribeja neko no tam dsirdeht; tomehr wina fara firdi atrada, ka grasa efoht tafniba un ka to ne-usizamo waijagoht aismirst. Wini runaja wehl dauds farastarpā. Gras runaja gohdpratigi un patishkami; tikai winsch nebija til smuks, ka pasuduscha bruhlgans, wina waigs bija padauds bahls un semei libdīgs. Bet kad winsch til jauki runaja, tad to waigu drihs aismirfa. Un ka nu ikkatriai leetai faws laiks ir, ta ari Jakobine nostahjahs no raudaschanas, un winai waijadseja jaw daudsreis par grasa johkeem fmeetees.

Herbesheimē drihs it wisi finaja, kas par bagatu fungu winu muheds mihtoht, jo winam bija gresni apgehrbti sulaini un ifschlehdā pulka naudas. Ari to dabuja it wisi finah, ka winsch Jakobinei no winas pasuduscha bruhlgana wehstuli atnesis. Kad Veronika un Franziska to dsirdeja, tad winas fchreja pee Jakobines un prafija, waj bagatais grasa no teem abeem neko nesnoht un luhds, pehz wina klauschnaht.

Jakobine to ar' darija, un kad grasa fazija, winsch griboht tahs zeedamas meitinas pats usmelleht, lai waretu winahm ari ko no winu bruhlganeem pawehstih, tad Jakobine winam par tam pateizahs. Wina bija tagad ari dauds mihligaka pret winu, jo wina bija pa naaktim daudsreis apdohmajuse, gresno gredseni apluhkojufe un dohmajuse: „Te man tikai fauja ja-ardara un grasa walstiba ir rohla un naw nemas ne ar Veroniku ne ar Franzisku jadala. Tomehr wiltneeka darbs ir man palihdsejis pee grasa walsties tilt."

Un wina rāhdija wezakeem dāhrgo gredseni, kuru bagatais kungs bija us galdu atstahjis un ka winsch winu fohlijis prezhet un no wina leelajahm muishahm, wisi, ko til wina finaja wina isskahstija fawem wezakeem. Bet kad nu grasa atkal atnahza un winas wezakus peeklahjigi luhds, lai winom atwehloht fawai meitinali preefch fwehdeenas stahites ko fchlinkoht, un kad nu winsch no kahdas dahrgas stahites weenu dimanta krusu ar feplinkahrtigu pehru fchnohri isnehma, tad ari muhfu wezaki fahla tigeht. Tad tehwā ar mahli farunajahs un fazija: „Tahds snohtis ir labs, to mums waijaga peedabuht!"

Nu wini fahla fawu meitu peerunaht, atstahja winu ar grasu weenus paschus kambari un zeenaja winu ar gahrdumeem un wiheem libds pat wehlai naaktei. Bet winsch neko par weli nepeenehma un wezaki dabuja smuks pretschlinkibas. Jakobine preezajahs garā, ka wifa pilsehsta winu apfklaudischoht, kad wina buhfschoht gresene valikuse, un kluwa fawam usmazigam bruhlganam jo deenas jo padewigaka.

Bet fchis bija tikai tahds naſchēkigs putnelis. Jo kad winsch pee Veronikas nahza, tad winsch atrada fchis fklautaku par Jakobini, un kad winsch beidoht gaifchmatigo Franzisku redseja, tad winsch dohmaja, ka tahs zitas pawifam nefmuks efoht. Winsch gaifchmatigai Franziskai un melnmatigai Veronikai, katrai stahstija ihpafchi no winu bruhlganeem to paschu notikumu. Winsch efoht kahdā weefnizā us zela trihs jaunus sehnus atradis, kuri ar diwahm meitahm pee wihsa bikereem par dauds lustigi dñshwojufchi. Wisi efoht gribejuchchi us Behmiju karā eet, un tahs meitas wineem libds. Kad wini efoht eekfch farunas dsirdejuschi, ka fchis (grasa) zaur Herbesheimi braukfchoht, tad weens Jakobinei grahmatu efoht rakstijis un winu luhds, to grahmatu libds nemt. Bet ziti

efoht mehdijuschi un teikuschi: „Mums ir ar schihm lustigajahm meitahm waikar darischanas, mums naw walas grahmatas un neekus rakstih; bet ja juhs gribat winas apbehdiyah, tad fakat winahm, ka mehs ejam us Behmiju, jo mehs esam us muhfu bruhfchū pawehli par dauds flktu darbu pardarijuschi. Un mehs suhtam winahm grahmatas weetā gredsenus atpafat, un fakat winahm, lai winas zaur ziteem leekahs fawo meerinatees.

Jaw pee Veronikas grasa apgalwoja, ka winas peekrahpta bruhlgana gredseni winam pahrleekam pafot; bet pee Franziskas winsch atrada, ka tas gredseni efoht warbuht tikai preefch wina tizis taisichts. Un winsch meerinaja katra til mihligi un prafija: waj winas bruhlgans ar' tahdas afaras pelnoht, kresch fawu jauki bruhli til negohdigi waroht atstah un pee negohdigu meitu fahneem gredseni un firdi atsweest? Winsch finaja beidoht ikkatriai apmeerintaht. Kattrai winsch dewa fchlinkibas. Kattrai winsch pefohlija fawu firdi un grasa walstibu un katra emihleja wina bahlo gihmi.

Bet muhfu trihs draudsenes fchepa weena ohtrai, ka grasa winahm ikkatriai bruhlgans efoht, jo ikkatra baidijahs, ka ohtra pehz tahda bagata bruhlgana fawus tihklus ne-ismestu. Winas wairs zita zitu ne-apmelleja ka agrak, un dušmojahs lohti, ja nejauschi isdsilda, ka grasa ar ohtru pasifchanohturoht. Weena ohtru apflauda, latra gribesja winu jo waikar mihleht, lai winu waretu pawifam faiſtih un nodewahs pawifam fawam bruhlganam.

Neweens nepreezajahs par fchis fklaudibū un naidibū wairak, ka muhfu naſchēkigais putnelis, bahlais grasa. Zaur fchis fklaudibū winsch ihfā laikā muhfu fklautulu firdis pawifam uswareja un eenehma. Gan winsch ikkatriai aplezinaja pee it wisi, kas fwehsts ir, ka tahs zitas aufhas un mulkes efoht; bet winam waijagoht tomehr gohdpratibas deht winas kahdu reisini apmelleht. Ari fchis isruna wairs nepalihdseja. Kad nu beidoht ikkatra no wina paghreja, lai winsch par mihlehtibas peerahdichanu tahs zitas nebuht ne-apmellejoht, tad winsch rahdijahs lohti behdigs un noskumis buht. Bet winsch nolika weenu preti nolihgchanu: „gruntigu faderinachanu un gredseni pahrmainischchanu wezaku fklautbuhfchanā un pehz weenu kluſu slundu naakti, kur wini netrauzeti no kahsahn, wehl tepat waretu fkuhpstiees un mihletees, pirms wini us grasa pili aissbrauzoht. Ari ar tam bija muhfu fklautules ar meeru un tas wahrs tika ar faldus butsfchini apstiprinahs. Bet pee butsfchinas leiza katra: „Mihlais grā, kahds bahls juhs eſat? Noleekat tahs melnahs drehbes, winas padara juhs wehl jo bahlakus!" Tad winsch ariveen atbildeja: „Es walkaju melnas drehbes, kamehr svehrestibu buhfschū ispildijis. Kahsu deenā es atnahfschu, firdsmihlaka, til farlanās un baltas drehbes, ka tawi waidfini!"

Ta muhfu grasa ar ikkatriai faderinajahs. Tas wisi notika weenā paschā deenā. Tad winsch lihda tumſā pee katrai gulamajā kambariti. Tas notika naakti. Kad ohtrā rihtā muhfu meitenes par dauds ilgi guleja, tad winu wezaki gahja winas mohdinaht, un atrada tahs trihs jaunekles gultā guļoh, til aukstas ka ledus un kakkus us muguru apgreestus.

Nu iszehlahs tais trihs weetās breefīmiga brehfschana. Wisi laudis fasfrehja isbihjuschees us eelu. Wisi blakwa: „Slepławiba! flepławiba!"

Grandi un seedi.

Manigs blehdīs.

Kahdā Pohlu pilsfehtinā notikahs schahds atgadījums. Minetā pilsfehtinā bija lohti jauka weesniza, kurā turīgs fainmeeks dñihwoja. Kahdā wakarā pee schahs weesnizas peebrauza ar fuhrmani lohti fmalks kungs, leelā kaschokā gebees. No kamanahm iškāpis winsch eegahja weesnizā un prāfija fainmeekam, waj winam newaroht pa nakti doht kohrteli. „Kapehz tad ne,” fainmeeks atbildeja, un to fazidams fungam eerahdijs jauku kambari ar gultu un galdu; ari ee-dewa atflehgā, ar ko kambari aisslehgāt.

Muhu sweschais kungs, eegahja kambari un to aisslehdā; ko winsch tur darija, to newareja fināt. Oħtrā deenā no rihta pulksten astonōs winsch lohti stipri swanija. Sulainis tuhlit eenahza.

„Ko pauehlat, zeenigs kungs?” fulainis prāfija.

„Atħażu man fainmeeku!” sweschais kungs pauehleja.

Fainmeeks atmehza un jautaja, kas waijadfigs.

„Man ir gausham leela nelaimē notikuſe,” sweschais kungs fazijs, „man ir sagli aplaupijschi: manas bikkis ar 200 rubleem aissnejūſchi.”

„Bet ka tas wareja notift?” fainmeeks waizaja, kahdu brihtini apdohmajees; „jums jaw durvis bija aisslehgāt.”

Kungs rahdijs uš durvīm, kurahm atflehgās wairs pawifam nebija.

„Waj tad juhs ne-ujsmohdatees, kad sagli eelausoħs.”

„Ne!” kungs atbildeja. „Tikai tagad ujszħlees redju, ka manas bikkis ar 200 rubleem wairs now, un ja juhs man tohs 200 rublus ne-atdohdat, tad es eċċu pee polizejas. Kur lai es bes naudas un pat bes bikkhem lai eimū? Un polizeja preepedihs, ka jums buhs man nauda ja-atdohd.”

Fainmeeks pahrdohmajā pats pee fewim: „Ko lai es eimū pee polizejas wasatees, man tikai neħla ważżejjha manai weesnizai. Labaki farnafażju tohs 200 rublus un atlħidfinaju, ko taħbi bikkis mafsa.”

To doħmadams fainmeeks atdewa swescham kungam fawas bikkis un farnafażja tohs 200 rublus. Sweschais kungs preezigi aismalha fawu kohrtela naudu un tad dewahs proħjam.

Pehz ne-ilga laika weesnizas fainmeeks dabu ja schahdu weħstuli:

Zeenijams weesnizas fainmeeks!

Es juhsu weesnizā eegahju bes bikkhem um bes kahdas naudas, bet iżgħażju ar juhsu labakħam bikkhem un ar 200 rubleem, waj ta now laime! Jo manim tikai bija leels kaschok, kurā es biju eetnees un nekahdas bikkis.

Sweschais kungs.

Fainmeeks gan no dußmahm un scheħlabħam gribex waj plihi, bet ko dariħt? Sweschais kungs jaw fen biż proħjam.

Uħdra Īahnis.

Johku strahstini.

„Waj apsuħdjetam fawu pagħreżjumu eż-żist isteikuschi?” Ta adwolat prāfija fawu klientu.

„Ja, gan!” Ta klient.

„Un ko tad winsch faggijs?” Ta adwolat.

„Winsch manim usbreħha, lai es ejohi pee wella!” Ta klient.

„Un ko tad Juhs darijat?” Ta adwolat.

„Ko dariju? Es nahju pee Īums!” Ta klient.

Kungs, kas laħt ħu kascholu walkaja, ar jitru fahla strihdetees, tadehl ka fħis pee ta pastahweja, ka fil-faġa efti, kad kaschokha spalwa aħrpu sej̊-neħoħt.

Kad pirmajam ne uš kahdu wiħi ne-isdewahs oħtro pahelezinah, ka winam wilotees, tad winsch eesaużahs: „Ko nu parwelti plahpajat! Ja kaschoka spalwa teesħam aħrpu sej̊-warrak nedohtu filtuma, tad proħtam, pats laħżis to neneħu eeksfypu sej̊-neħoħt.”

Reisneeks Riga's gaustiħha fulaini prāfija: „Waj tas jaw ilgi, kamehr klingeri Riga til maři?”

„Kamehr wairi nemixxa graji, bet i kapeiku fudraba.” Ta fulainis atbildeja.

Jautajums: Kam gan paradiħse lauliba nerohdahs?

Atbilde: Tadehl ka laulibā paradiħses nerohdahs.

„Kad manim koleera feħrgu nebuħħoħt dabuħt,” ta Berlino eelneeks għidroja — „tad manim ja-fargajotees no diwahm leetahm, pirmi kohrti no errestibas un oħtrā kohrti no fchnabja. Ja es nu tad fchnabju metu, tad koleera feħrgu dabuħju. Bet ja fchnabja nemet, tad ari feħrgu dabuħju, jo man tad si-namis ja-errojħas. Tadeħi labak fħnabi dserċi un feħrgu dabuħħu neħħi fchnabja nedixeru un toħmehr feħrgu dabuħju.”

Pehteris tas neleetis pee polizejas filtmu bij dabuħjis, rik-tigi u to weetu, kur mugura beidsħas.

Kad winu atlaida, tad draugs prāfija, zik fitteenu Pehteris efti dabuħħis?

Pehteris lepni atbildeja: „Manim neħla jahħas par to behħa, kas aix manas mugura s-noteek.”

Ja labprahħt no reebiga zil-lexx għiġi aktaritees, tad aisdohdi winam naudju, kad nabqas ir. Bet kad bagats ir, tad luħdi winu, lai tew naudju aisdohd.

Iżi manim, fawu meħekki panahjji.

Sndums.

Sirds, kameħħi jekk behħajnej?

Kad tew daxx għad-daxx?

Kam til lohti feħrojees?

Dikkie salbums sħiljiet.

Lukto laħla teħwija

Seltenes kien dseed,

Daxxas isplau klikti Baltijah

Rohħek, kas tew seed.

Nepeemin taħbi willnées,

Kas tew sirdi dseħħla;

Wiesas toħwas jaħrija

Pirmahs kapu weħla.

Għiex.

Atbilda daxx redakħihs Ernst Plate.